

宋美環 *Salon ta-tu - Su-hue*  
 地址：排灣鄉春日鄉  
 電話：71  
 職業：教師  
 住址：排灣鄉春日鄉

# 臺灣土著祭儀與歌舞民俗活動之研究

## 現況調查問卷

# 臺灣民族誌數位影音典藏計畫

中央研究院民族學研究所  
 (臺灣省政府民政廳七十七年度委託計劃)

訪問族別：排灣  
 訪問地點：縣春日鄉  
 訪問時間：7月20日  
 訪問者：黃國恩

黃國恩

A、一般資料：

1 聚落現名：士文 原名：士文社

2 聚落戶數(目前) 82戶 (1985年底)

人口數(目前) 446 (1985年底)

3 何時遷入現址？

4 聚落遷移簡史：由二個聚落集合而成

由二個由信平來歷年輕夫妻，帶一隻狗，在此居住，夫妻後往深山，狗留在原地抓地，夫妻回來時狗已死，全身發冷時，狗擋住河中央，表示要住在河擋住以上的地區，此種現象(Sese Vam)成爲此地名，這對夫妻就在此聚落。

日本時代，就和外界通婚，由8戶部聚身合而成，在士文更進要的地方

5 聚落屬於：村(里) 鄰

6 聚落所屬村(里)戶數(目前)：         (1985年底)：

人口數(目前)：         (1985年底)：

7 聚落所屬村(里)包括之族群種類與戶數、人口數：

\_\_\_\_\_

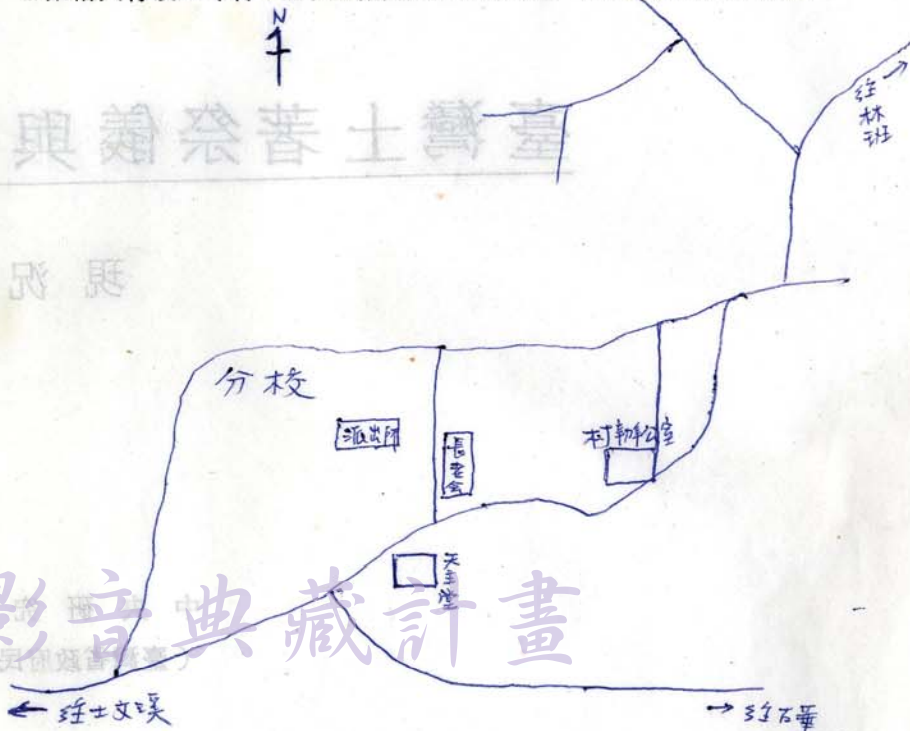
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8 聚落與行政區(村、里)關係簡圖並標明寺廟、教堂與族群之分佈位置。



9 重要作物轉作年代與概況。高粱、麥、  
小米、地瓜、芋頭、花生、(現在)

稻米、芒果、其他水果(現在)

因為年輕的往都市發展，原來作物不能買賣  
民國77年開始轉作。

10 村(里)公職人員姓名、住址、電話、族別、所屬聚落。

村長 楊明榮 4鄰 61號

村幹事 段樹人 春日村 12鄰 51號

鄉代表 程玉書 2鄰 26號

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 戴久居 (山地名) 宋美環 性別：男 年齡：71 教育程度：時高教育 職業：自耕農

宗教信仰(如有神職要註明)：長老教會 住址：士文村3鄰43號

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
丰年祭	存 但無儀式 沒有儀式	日本人來		收完小米 8月 頭目決定	巫婆 ↓ 頭目家	過去：有5天 巫婆到頭目家拿施行巫術的器具 viak. Juklai 位。到世門。固定的家繞施行。 人民有喜喜歡的巫婆那現在從此固定。 巫婆行巫術之後，巫婆人就請巫婆巫婆唱之。 丰年祭以前預備小米酒、菜、一天巫婆到村口一天頭目家巫婆行巫術所有巫婆集合領取祭品儀式禱求(Vino vologi)	牙五天， 巫婆行老米時期 avaz. 肥肉，小米酒，菜。到巫婆家在那吃唱。頭目就到各家一家家列隊吃。 全村的人到頭目家，跳舞唱歌。頭目拿食物出來吃唱，頭目就看那了。好歌，歌最美。有打小米比賽(和前述同)	
						頭二天，巫婆到每家行巫術。 頭三天，巫婆收禮的物件行巫術。之後，小米，田，野菜就煮了(一起煮)打死。米行巫術而一起煮到全打雷，一種 kahoo，(進行完巫術之後全打雷下雨。表菜是起菜而可以一起煮了。 巫婆了。 感謝上天能丰收。巫婆手上拿物件物，嘴頭，viak，拿酒，手一直揮灑。 五天都有這樣的巫術。	歌又舞自由參加，歌由一個人帶頭起音。一個人吹笛 paja men 之後大家齊唱。 Semedan → 男子跳。向前後跳。有固定的歌、舞。 thaman → 女子跳。有固定歌、舞。但男女歌、舞不一樣，同一個場地。	
						第四天，te ma vel. 巫婆又施行巫術之後，然後拿 kalupus (新物名稱) 擺在房屋旁邊。意即。明年所收物件物係 kalupus 一樣，如此般的豐收。		

臺灣民族誌數(1) 歲時祭儀

一樣，如此般的豐收。

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 岡前 (山地名) 15 性別： 年齡： 教育程度： 職業：

宗教信仰(如有神職要註明)： 住址：

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)		
出生						婦女懷孕時，父母務農，衣冠特別 艱難時才請在婆，坐床方式分 前進一類，但咒語一樣。 生之後，小孩肚臍用小刀剪掉， 臍帶和胎衣埋在地下，用又因 洋肉置置那東西埋在臍帶上。小 孩洗澡，之後包起來。 煮糯米，以結納子就水，以熱 水，臍用布帶(Setia)包起來，吃 一些東西。煮好後由母懷。				
婚禮		有的自由戀愛，有的是父母之命，有的自由戀愛，有的父母不答允，有的父母不贊成這樣自由，有的父母則比較開放，有的自由戀愛。		自由戀愛而，父母不答允，有的父母則比較開放，有的自由戀愛。						
搶婚		有的自由戀愛，有的是父母之命，有的自由戀愛，有的父母不答允，有的父母不贊成這樣自由，有的父母則比較開放，有的自由戀愛。		自由戀愛而，父母不答允，有的父母則比較開放，有的自由戀愛。		女子兩月後，母親着小孩舉行儀式， 用草草(Garveya)沾在小孩的嘴 上或交拿湯匙沾一下。之後，小孩 就放開竹子(做以磚)稱斤 (Upn Upn)，拿細紋香油，拿香燭 她母親爬出湯水時，拿那東西， 把油灌在山上，讓這，表示孩子不會 生病，能強壯，好勝強壯。直到小孩 會走路才停止這種儀式。				
聘禮						會走路時，就請在婆(他家拿 (Jakas) (能容孩子坐下)，之後 巫婆稱之，咒語曰：你以後要女人， 請嫁給我，做了代表的人 之後就沒有再有再有儀式，除非 生病才又請巫師。				

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 同前 (山地名) \_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 教育程度：\_\_\_\_\_ 職業：\_\_\_\_\_

宗教信仰(如有神職要註明)：\_\_\_\_\_

住址：\_\_\_\_\_

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
祈雨祭	否	日本人禁止				有固定的幾個項目負責祈雨。 [Ja Ja Ja Ja] 請巫婆來祈雨，就到前邊公 致掉的那地方祈雨，此地稱作 Ja <sup>ku</sup> 一手拿沒有插的木，一手拿骨頭 二手轉圈，放在一方形祈雨用的 器具(石頭做的)稱作 JaV, JaV， 然後儀式結束。巫婆神環裏就 會下雨。	這些巫術都沒有歌謠 只有吟咒語	
祈晴祭	從來沒有							
驅虫祭	否				農地中	巫婆 祈求上蒼把虫趕走。 (與祈雨祭的巫術一樣，只是 咒語不一樣)		
驅瘋(治病)	否					巫婆拿南瓜，外塗豬油，拿一 <u>Ja Ku</u> 問說“如果殺不著會好的話，我們 就殺不著，如果不好，告訴我做 什麼”。巫婆就把 <u>Zagn</u> 放在南瓜上， 若要殺不著，就會停在南瓜上 不之，不叫殺不著，則會掉下來。 可以從巫婆附子有無出汗看出 有出汗表示病會好，否則反之。	以前用來洗腳	

臺灣民族誌數位典藏計畫

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) \_\_\_\_\_ (山地名) \_\_\_\_\_ 性別： \_\_\_\_\_ 年齡： \_\_\_\_\_ 教育程度： \_\_\_\_\_ 職業： \_\_\_\_\_  
 宗教信仰(如有神職要註明)： \_\_\_\_\_ 住址： \_\_\_\_\_

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
喪禮		日本人禁止其 埋在屋內， 其在外設 墳場	現在和平地人一樣			不論老人小孩死掉，就拿 湯匙給死者拿一下，請你吃端 一下，你為什麼就這麼辭世。 遞級洗澡，換上最華麗或最新 的衣服，屍體做成皮膜狀，拿 毛毯子起來，拿他生前最喜愛的 而陪葬。為了表示有喪事，就拿 白布包在頭上，一個月(女)，男則 用白布綁在頭上，(用細繩綁) 在屋子裏隨便挖一坑，大人 小孩都在同一坑。(全家用) 弄一層蓋石板，再加上泥土， 再加吐石頭。		
					le pekk	凶死的人，由5,60歲的人負責把這 些人埋在無法耕作的地方 (固定的)，刺穿死屍，其大要數家 5天，(到深山) 在邊拿丈夫衣 服到深山找到他，給他行巫 術，之後讓丈夫換上新衣服，巫 婆拿丈夫舊衣服用火燒掉，丈夫 再縱火在江。其餘凶死的則沒有 行巫術。(小孩不能參加其中)。		
				信教之後這些 已經沒有了。				

現在的歌舞都經過改編。

C、聚落非傳統宗教現況：

教派	教徒數	傳入年	主持人姓名與族別
長老會	<del>130人</del> 成人約160人	已40年	陳添才
天主教	10多人	已32年	沒有在當地 傳教士是每週的，信徒們自行支持。

報導人

E、傳統歌舞技藝人才：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話

D、傳統祭儀人才(頭目、祭師、巫師、長老等)：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話

臺灣民族誌數位典藏計畫  
沒有已遷居，沒有信教。頭目是長老，但頭目現在也在別處信教。

F、翻譯人才：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話
村長		民29年			
村幹事					
宋有木	男	民29年		3鄰39號	

G、其他(訪問者補充資料與訪問情況之檢討、描述等)：

巫婆，有的是繼承的，  
有的是看其能力。